

**Saksamaa – Mööbel – Mobile Bühnenanlage****OJ S 113/2024 12/06/2024****Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord****Tarned****1. Hankija**

---

**1.1. Hankija**

Ametlik nimi: Stadt Kaufbeuren

E-posti aadress: [vergabe@kaufbeuren.de](mailto:vergabe@kaufbeuren.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

**2. Menetlus**

---

**2.1. Menetlus**

Pealkiri: Mobile Bühnenanlage

Kirjeldus: Das bestehende Gebäude mit 1,5-facher Sporthalle und Nebenräumen sowie das angrenzende unterirdische Bunkerbauwerk auf der Nordostseite des Grundstücks werden im Zuge der Baumaßnahme abgebrochen und eine 2-fache Sporthalle mit einem lichten Innenmaß von 27 x 30 m mit zugehörigen Nebenräumen wie Geräteräumen, Konditionsraum, Lagern, Sanitäranlagen und Technikräumen im UG, sowie Umkleiden und Sanitäranlagen für Schüler und Lehrer im EG auf dem Grundstück neu errichtet. Zusätzlich zu dem Bedarf nach einer neuen Sporthalle besteht akuter Raumbedarf in den Schulen selbst. Im Hauptgebäude der Josef-Landes-Schule in der Prinzregentenstraße sollen zusätzlich zu den bestehenden Klassen insgesamt 4 Stütz- und Förderklassen untergebracht werden. Da der Bestand nicht vergrößert werden kann, werden im Gegenzug 4 Klassen der Förderstufe II (Jahrgangsstufe 3+4 als Halb- und Ganztagesklassen) aus dem Hauptgebäude ausgelagert und in das extra hierfür vorgesehene Schulgeschoss im Obergeschoss des Kopfbaus über dem Nebenraumtrakt der Sporthalle integriert. Es sind hier insgesamt 4 Klassenräume für je max. 16 Schülerinnen plus Lehrkraft, ein Gruppenraum und ein Lernflur zur Differenzierung bzw. Gruppenarbeit, ein Lehrerstützpunkt mit 2 Arbeitsplätzen sowie Sanitäranlagen für Schülerinnen und Lehrerinnen vorgesehen. Die im Obergeschoss vorgesehene Technikfläche dient der Lüftungsversorgung der Sporthalle sowie der Gebäudetechnik für das Schulgeschoss bzw. das Gesamtgebäude (Wechselrichter PV-Anlage, Verteilung Heizung, ELT etc.). Um die unterschiedlichen Nutzungen und Funktionsbereiche im Gebäude nach außen hin ablesbar zu gestalten und vor allem deren spezifischen Flächenbedürfnissen Rechnung zu tragen, ragt das Obergeschoss des Kopfbaus über die Erdgeschosszone heraus. So entsteht im Osten des Gebäudes, wo sich der Haupteingang befindet, eine überdachte Eingangszone. Auch bezüglich der Fassadengestaltung bzw. Materialität wird das Obergeschoss gegenüber der Hallen- und Erdgeschosszone abgesetzt.

Menetluse tunnus: bc8de82e-cb19-49bb-a475-8f3ee09ecac8

Eelmine teade: 294209-2024

Sisemine tunnus: 2011HBA006\_35

Menetluse liik: Avatud

**2.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Tarned

Peamine liigitus (cpv): 39100000 Mööbel  
Täiendav liigitus (cpv): 34900000 Mitmesugused transpordivahendid ja tagavaraosad, 45341000 Piirete paigaldamine, 44500000 Tööriistad, lukud, võtmed, hinged, kinnitusvahendid, ketid ja vedrud

#### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kaufbeuren

Sihtnumber: 87600

Riik – jaotus (NUTS): Kaufbeuren, Kreisfreie Stadt (DE272)

Riik: Saksamaa

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Auf Grund eines technischen Fehlers, welcher nicht durch ein Änderungspaket behoben werden konnte, mussten wir diese Ausschreibung "aufheben". Das Leistungsverzeichnis konnte nicht bearbeitet werden. Änderungen wurden NICHT vorgenommen. Die Terminschiene bleibt bestehen. Die neue Bekanntmachung hat die Nr. 309688-2024. Das Verfahren wird nahtlos fortgesetzt unter der Vergabennr. 2011HBA006\_35-1.  
Õiguslik alus:  
Direktiiv 2014/24/EL  
vgv -

### 5. Osa

---

#### 5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Mobile Bühnenanlage

Kirjeldus: 32 Stk. mobile Bühnenelemente mit Scherenfuß 1 x 2m Zulage Oberbelag aus Linoleum 64 m² 50 Stk. Verbindungsklammern 4 Stk. Transportwagen für Bühnenelemente 1 Stk. höhenverstellbare Treppe 1 Stk. Treppengeländer für Bühnenhöhe 60 cm 1 Stk. Treppengeländer für Bühnenhöhe 80 cm 1 Stk. Treppengeländer für Bühnenhöhe 100 cm 12 Stk. Bühnenabsturzsicherung 4 Stk. Eckverbinder 24 lfm Seitenverblendung 100 cm 32 Stk. Lastverteilerplatten 1 x 2 m

Sisemine tunnus: 2011HBA006\_35

##### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Tarned

Peamine liigitus (cpv): 39100000 Mööbel

Täiendav liigitus (cpv): 34900000 Mitmesugused transpordivahendid ja tagavaraosad, 45341000 Piirete paigaldamine, 44500000

Tööriistad, lukud, võtmed, hinged, kinnitusvahendid, ketid ja vedrud

##### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kaufbeuren

Sihtnumber: 87600

Riik – jaotus (NUTS): Kaufbeuren, Kreisfreie Stadt (DE272)

Riik: Saksamaa

##### 5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

Teave eelmiste teadete kohta:

Eelmise teate tunnus: 294209-2024

#### 5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Der Preis war das einzige Zuschlagskriterium.

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil

teostada: Der Preis war das einzige Zuschlagskriterium.

#### 5.1.15. **Vahendid**

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Gem. § 168 Abs. 2 Satz 1 GWB kann ein wirksam erteilter Zuschlag nicht aufgehoben werden. Eine Unwirksamkeit des Zuschlags kann gem. § 135 Abs. 2 GWB nur innerhalb von 30 Kalendertagen nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union in einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden. Im Übrigen wird auf die Auftragsbekanntmachung verwiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Kaufbeuren

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Stadt Kaufbeuren

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Tulemused

---

### 6.1. **Tulemus – osa tunnus:** LOT-0000

Eduka pakkuja valiku staatus: Edukat pakkujat välja ei valitud ja hange on lõpetatud.

Põhjus, miks võitjat ei valitud: Muu

#### 6.1.4. **Statistiline teave:**

Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. **ORG-0001**

Ametlik nimi: Stadt Kaufbeuren

Registreerimisnumber: 09-9007626-47

Osakond: Vergabestelle

Postiaadress: Kaiser-Max-Straße 1

Linn: Kaufbeuren

Sihtnumber: 87600

Riik – jaotus (NUTS): Kaufbeuren, Kreisfreie Stadt (DE272)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabestelle Stadt Kaufbeuren

E-posti aadress: [vergabe@kaufbeuren.de](mailto:vergabe@kaufbeuren.de)

Telefon: +49 8341437587

Faks: +49 8341437609

Internetiaadress: <https://www.vergabe.bayern.de>

Hankija profiil: <https://www.vergabe.bayern.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

#### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Registreerimisnumber: 09-0318006-60

Osakond: Vergabekammer Südbayern

Postiaadress: Maximilianstraße 39

Linn: München

Sihtnumber: 80538

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabekammer Südbayern

E-posti aadress: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telefon: +498921762411

Faks: +498921762847

Internetiaadress: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/service/nachpruefungsverfahren/index.html>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: ef45b1e3-fe9d-402d-bc6f-989eb9a7f130 - 01

Vormi liik: Tulemus

---

Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord

Teate alaliik: 29

Teate saatmise kuupäev: 11/06/2024 08:26:00 (UTC+2)

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 346028-2024

ELT S väljaande number: 113/2024

Avaldamise kuupäev: 12/06/2024